

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie die Leitkegel an gut sichtbaren Stellen auf, insbesondere bei schlechten Lichtverhältnissen oder schlechter Sichtbarkeit (z. B. nachts oder bei Regen).	Place traffic cones in highly visible locations, especially in low light or poor visibility conditions (e. g. at night or in the rain).	Placez les cônes de signalisation dans des endroits très visibles, en particulier dans des conditions de faible luminosité ou de faible visibilité (par exemple la nuit ou sous la pluie).	Posiziona i coni stradali in luoghi altamente visibili, soprattutto in condizioni di scarsa illuminazione o di scarsa visibilità (ad esempio di notte o sotto la pioggia).	Plaats verkeerskegels op goed zichtbare locaties, vooral bij weinig licht of slecht zicht (bijvoorbeeld 's nachts of in de regen).	Coloque conos de tráfico en lugares muy visibles, especialmente en condiciones de poca luz o visibilidad (por ejemplo, de noche o bajo la lluvia).	Dopravní kužely umístěte na dobře viditelná místa, zejména při slabém osvětlení nebo za snížené viditelnosti (například v noci nebo za deště).	Postavite prometne čunjeve na dobro vidljiva mjesta, posebno u uvjetima slabog osvjetljenja ili slabe vidljivosti (npr. noću ili po kiši).	Prometne stožce postavite na dobro vidna mesta, zlasti v pogojih slabe svetlobe ali slabe vidljivosti (npr. ponoči ali v dežju).	A forgalmi kúpokat jól látható helyeken helyezze el, különösen gyenge fényviszonyok vagy rossz látási viszonyok között (például éjszaka vagy esőben).
Verwenden Sie reflektierende oder leuchtende Leitkegel, um die Sichtbarkeit zu verbessern und Unfälle zu vermeiden.	Use reflective or luminous traffic cones to improve visibility and prevent accidents.	Utilisez des cônes de signalisation réfléchissants ou lumineux pour améliorer la visibilité et prévenir les accidents.	Utilizzare coni stradali riflettenti o luminosi per migliorare la visibilità e prevenire incidenti.	Gebruik reflecterende of lichtgevende verkeerskegels om de zichtbaarheid te verbeteren en ongelukken te voorkomen.	Utilice conos de tráfico reflectantes o luminosos para mejorar la visibilidad y prevenir accidentes.	Použijte reflexní nebo světelné dopravní kužely ke zlepšení viditelnosti a prevenci nehod.	Koristite reflektirajuće ili svjetleće prometne čunjeve kako biste poboljšali vidljivost i spriječili nesreće.	Za izboljšanje vidljivosti in preprečevanje nesreč uporabite odsevne ali svetleče stožce.	Használgjon fényvisszaverő vagy világító forgalmi kúpokat a láthatóság javítása és a balesetek megelőzése érdekében.
Platzieren Sie die Leitkegel in ausreichendem Abstand zueinander, um eine klare und sichere Führung des Verkehrs zu ermöglichen.	Place the traffic cones at a sufficient distance from each other to ensure clear and safe traffic guidance.	Placez les cônes de signalisation à une distance suffisante les uns des autres pour permettre un guidage clair et sûr de la circulation.	Posizionare i coni stradali a una distanza sufficiente l'uno dall'altro per consentire una guida del traffico chiara e sicura.	Plaats de verkeerskegels op voldoende afstand van elkaar om een duidelijke en veilige verkeersgeleiding mogelijk te maken.	Coloque los conos de tráfico a una distancia suficiente entre sí para permitir una orientación del tráfico clara y segura.	Dopravní kužely umístěte v dostatečné vzdálenosti od sebe, aby bylo umožněno jasné a bezpečné vedení dopravy.	Postavite prometne čunjeve na dovoljnu udaljenost jedan od drugog kako biste omogućili jasno i sigurno vođenje prometa.	Prometne stožce postavite na zadostni razdalji drug od drugega, da omogočite jasno in varno vodenje prometa.	forgalmi kúpokat kellő távolságra kell elhelyezni egymástól, hogy egyértelmű és biztonságos útmutatást tegyenek lehetővé.
Achten Sie darauf, dass die Leitkegel in einer geraden Linie oder gemäß den Anweisungen der Verkehrsregeln aufgestellt werden.	Make sure that traffic cones are placed in a straight line or as directed by traffic regulations.	Assurez-vous que les cônes de signalisation sont placés en ligne droite ou selon les instructions du code de la route.	Assicurarsi che i coni stradali siano posizionati in linea retta o secondo le istruzioni del codice della strada.	Zorg ervoor dat de verkeerskegels in een rechte lijn of volgens de instructies van het verkeersreglement worden geplaatst.	Asegúrese de que los conos de tráfico estén colocados en línea recta o según las instrucciones de las normas de tráfico.	Ujistěte se, že dopravní kužely jsou umístěny v přímé linii nebo podle pokynů dopravních předpisů.	Pazite da su prometni čunjevi postavljeni pravocrtno ili prema uputama prometnih propisa.	Pazite, da so stožci postavljeni v ravni liniji oziroma po navodilih prometnih predpisov.	Ügyeljen arra, hogy a forgalmi kúpok egyenes vonalban vagy a KRESZ utasításai szerint legyenek elhelyezve.
Verwenden Sie Leitkegel nur temporär für kurzfristige Verkehrslenkungszwecke, wie Baustellen, Unfallstellen oder temporäre Sperrungen.	Only use traffic cones temporarily for short-term traffic control purposes, such as construction sites, accident sites or temporary closures.	N'utilisez les cônes de signalisation que temporairement à des fins de contrôle de la circulation à court terme, comme sur les chantiers de construction, les lieux d'accidents ou les fermetures temporaires.	Utilizzare i coni stradali solo temporaneamente per scopi di controllo del traffico a breve termine, come cantieri, luoghi di incidenti o chiusura temporanee.	Gebruik verkeerskegels alleen tijdelijk voor verkeersregeldoelend en voor de korte termijn, zoals bouwplaatsen, ongevalslocaties of tijdelijke afsluitingen.	Utilice los conos de tráfico únicamente temporalmente para fines de control del tráfico a corto plazo, como en obras de construcción, lugares de accidentes o cierres temporales.	Dopravní kužely používejte pouze dočasně pro účely krátkodobého řízení dopravy, jako jsou staveniště, místa nehod nebo dočasné uzavírky.	Prometne čunjeve koristite samo privremeno u svrhu kratkotrajne kontrole prometa, kao što su gradilišta, mjesta nesreća ili privremena zatvaranja.	Prometne stožce uporabljajte samo začasno za namene kratkotrajnega nadzora prometa, kot so gradbišča, mesta nesreč ali začasne zapore.	Csak átmenetileg használja a forgalmi kúpokat rövid távú forgalomirányítási célokra, például építkezéseken, baleseti helyszíneken vagy ideiglenes lezárásokhoz.
Entfernen Sie die Leitkegel nach Beendigung der temporären Maßnahmen, um Verwirrung oder Unfälle zu vermeiden.	Remove the traffic cones after the temporary measures have been completed to avoid confusion or accidents.	Retirez les cônes de signalisation après avoir terminé les mesures temporaires pour éviter toute confusion ou accident.	Rimuovere i coni stradali dopo aver completato le misure temporanee per evitare confusione o incidenti.	Verwijder de verkeerskegels na het voltooien van de tijdelijke maatregelen om verwarring of ongelukken te voorkomen.	Retire los conos de tráfico después de completar las medidas temporales para evitar confusiones o accidentes.	Po dokončení dočasných opatření odstraňte dopravní kužely, abyste předešli zmatkům nebo nehodám.	Uklonite prometne čunjeve nakon dovršetka privremenih mjera kako biste izbjegli zabunu ili nesreće.	Po zaključku začasnih ukrepov odstranite prometne stožce, da preprečite zmedo ali nesreče.	Az ideiglenes intézkedések elvégzése után távolítsa el a forgalmi kúpokat, hogy elkerülje a zavart vagy a baleseteket.
Stellen Sie sicher, dass die Leitkegel stabil und sicher aufgestellt sind, um ein Umfallen oder Verschieben durch Wind oder Verkehr zu verhindern.	Make sure that traffic cones are stable and securely positioned to prevent them from falling over or moving due to wind or traffic.	Assurez-vous que les cônes de signalisation sont stables et sécurisés pour éviter qu'ils ne tombent ou ne bougent à cause du vent ou de la circulation.	Assicurati che i coni stradali siano stabili e sicuri per evitare che cadano o si spostino a causa del vento o del traffico.	Zorg ervoor dat de verkeerskegels stabiel en veilig zijn om te voorkomen dat ze omvallen of bewegen als gevolg van wind of verkeer.	Asegúrese de que los conos de tráfico estén estables y seguros para evitar que se caigan o se muevan debido al viento o al tráfico.	Ujistěte se, že dopravní kužely jsou stabilní a bezpečné, aby se zabránilo jejich pádu nebo pohybu v důsledku větru nebo provozu.	Provjerite jesu li prometni čunjevi stabilni i sigurni kako se ne bi prevrnuli ili pomaknuli zbog vjetra ili prometa.	Prepričajte se, da so prometni stožci stabilni in varni, da preprečite, da bi se zaradi vetra ali prometa prevrnili ali premaknili.	Ügyeljen arra, hogy a forgalmi kúpok stabilak és biztonságosak legyenek, nehogy felboruljanak vagy elmozduljanak szél vagy forgalom miatt.
Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Gewichte oder Befestigungen, um die Stabilität der Leitkegel zu erhöhen.	If necessary, use additional weights or fasteners to increase the stability of the traffic cones.	Si nécessaire, utilisez des poids ou des attaches supplémentaires pour augmenter la stabilité des cônes de signalisation.	Se necessario, utilizzare pesi o elementi di fissaggio aggiuntivi per aumentare la stabilità dei coni stradali.	Gebruik indien nodig extra gewichten of bevestigingsmiddelen om de stabiliteit van de verkeerskegels te vergroten.	Si es necesario, utilice pesos o sujetadores adicionales para aumentar la estabilidad de los conos de tráfico.	V případě potřeby použijte přídatná závaží nebo upevňovací prvky ke zvýšení stability dopravních kuželů.	Ako je potrebno, upotrijebite dodatne utege ili pričvrсне elemente za povećanje stabilnosti prometnih čunjeva.	Po potrebi uporabite dodatne uteži ali pritrdilne elemente, da povečate stabilnost prometnih stožcev.	Ha szükséges, használjon további súlyokat vagy rögzítőelemeket a közlekedési kúpok stabilitásának növelésére.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie die Verkehrsteilnehmer rechtzeitig über bevorstehende Änderungen oder Sperrungen.	Inform road users in good time about upcoming changes or closures.	Informez à temps les usagers de la route des modifications ou fermetures à venir.	Informare tempestivamente gli utenti della strada sulle prossime modifiche o chiusure.	Informeer weggebruikers tijdig over aanstaande wijzigingen of afsluitingen.	Informar a los usuarios de la vía con antelación sobre los próximos cambios o cierres.	O připravovaných změnách nebo uzavírkách včas informujte účastníky silničního provozu.	Na vrijeme obavijestite sudionike u prometu o nadolazećim izmjenama ili obustavama.	Udeležence v prometu pravočasno obvestite o prihajajočih spremembah ali zaporah.	A közelgő változásokról vagy lezárásokról időben tájékoztassa a közlekedőket.
Lagern Sie die Leitkegel ordnungsgemäß, um Beschädigungen oder Verformungen zu vermeiden, die ihre Wirksamkeit beeinträchtigen könnten.	Store traffic cones properly to avoid damage or deformation that could affect their effectiveness.	Entreposez correctement les cônes de signalisation pour éviter tout dommage ou déformation qui pourrait réduire leur efficacité.	Conservare correttamente i coni stradali per evitare danni o deformazioni che potrebbero ridurre l'efficacia.	Bewaar verkeerskegels op de juiste manier om schade of vervorming te voorkomen die de effectiviteit ervan zou kunnen verminderen.	Almacene los conos de tráfico adecuadamente para evitar daños o deformaciones que puedan reducir su efectividad.	Dopravní kužely skladujte správně, aby nedošlo k poškození nebo deformaci, která by mohla snížit jejich účinnost.	Pravilno skladištite prometne čunjeve kako biste izbjegli oštećenja ili deformacije koje bi mogle smanjiti njihovu učinkovitost.	Prometne stožce pravilno shranjujte, da preprečite poškodbe ali deformacije, ki bi lahko zmanjšale njihovo učinkovitost.	A közlekedési kúpokat megfelelően tárolja, hogy elkerülje a hatékonyságukat csökkentő sérüléseket vagy deformációkat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Leitkegel auf Schäden oder Abnutzung und ersetzen Sie beschädigte Kegel rechtzeitig.	Check traffic cones regularly for damage or wear and replace damaged cones in a timely manner.	Vérifiez régulièrement les cônes de signalisation pour déceler tout dommage ou usure et remplacez les cônes endommagés en temps opportun.	Controllare regolarmente i coni stradali per eventuali danni o usura e sostituire tempestivamente i coni danneggiati.	Controleer de verkeerskegels regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang beschadigde kegels tijdig.	Revise periódicamente los conos de tráfico en busca de daños o desgaste y reemplace los conos dañados de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte dopravní kužely z hlediska poškození nebo opotřebení a pravodobno poškozené kužely včas vyměňte.	Redovito provjeravajte prometne čunjeve na oštećenja ili istrošenost i pravodobno zamijenite oštećene čunjeve.	Redno pregledujte stožce glede poškodovanosti ali obrabljenosti in poškodovane stožce pravočasno zamenjajte.	Rendszerezsen ellenőrizze a közlekedési kúpokat sérülések vagy kopás szempontjából, és a sérült kúpokat időben cserélje ki.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.